



## REGISTRAZIONE ALL'UPC IMMO PORTAL

L'UPC Immo Portal offre un accesso diretto a contratti, fatture e accrediti di UPC. Il portale garantisce trasparenza e semplifica notevolmente la gestione delle operazioni quotidiane in collaborazione con UPC, grazie alla registrazione, alla gestione e al tracciamento degli ordini. Inoltre, consente di ridurre la corrispondenza via e-mail, poiché questa è sempre disponibile al momento dell'ordine nel portale online ed è inoltre possibile gestire autonomamente gli utenti all'interno della propria azienda.

### Viene compilato da UPC

Numero di indirizzo interno (indirizzo principale)

Il cliente ha più indirizzi principali

### Dati cliente

Nome dell'azienda

Nome / Cognome\*

Indirizzo

Indirizzo

NPA / Località

Telefono / Indirizzo e-mail

(\* solo per clienti privati)

### Amministratore

(Persona di contatto dell'azienda summenzionata per eventuali domande sulla registrazione, responsabile della prima registrazione e della creazione degli accessi utente interni all'azienda).

Nome / Cognome

Funzione / Indirizzo e-mail

Telefono (selezione diretta)

Confermo la correttezza dei dati forniti, di aver letto le condizioni di utilizzo allegate e con la presente mi registro all'UPC Immo Portal.

Luogo, data

Si prega di inviare questo modulo via e-mail a: [grandi.clienti@upc.ch](mailto:grandi.clienti@upc.ch)



## Condizioni di utilizzo

### 1. Informazioni generali

Per l'UPC Immo Portal si applicano le presenti condizioni di utilizzo. Messa a disposizione dell'UPC Immo Portal.

L'UPC Immo Portal consente ai proprietari e alle amministrazioni che gestiscono gli immobili per conto dei proprietari, di esercitare la gestione degli inquilini in relazione ai servizi ottenuti da Sunrise UPC Sagl (di seguito indicata con «UPC»).

### 2. Registrazione

Per utilizzare l'UPC Immo Portal, l'utente deve creare un account. Se lo desidera può aggiungere anche altri account. Attraverso la registrazione si garantisce che solo gli utenti autorizzati abbiano accesso al portale e che sia possibile accedere solo ai propri dati. La gestione degli account secondari spetta all'utente. Sono ammessi solo account personali.

Regstrandosi, l'utente accetta i termini di utilizzo e si impegna a trasmettere questi termini agli utenti di account secondari.

Tutti gli utenti sono tenuti a trattare i dati di accesso in modo confidenziale.

### 3. Protezione dei dati

UPC e l'utente si impegnano a trattare tutti i dati con cura e ad utilizzarli in conformità con la legge svizzera sulla protezione dei dati. L'utente si assicura di avere il relativo consenso per la gestione dei dati nell'UPC Immo Portal.

UPC è autorizzata a ricorrere a terzi per l'adempimento dei servizi. L'utente accetta che, all'occorrenza, i suoi dati di utilizzo possano essere elaborati per la progettazione e l'ulteriore sviluppo dell'UPC Immo Portal.

### 4. Obblighi

L'utente inserisce nell'UPC Immo Portal soltanto i contenuti per i quali ha la relativa autorizzazione.

L'utente garantisce di concedere l'accesso all'UPC Immo Portal soltanto a persone autorizzate a svolgere le proprie funzioni, anche se l'accesso è limitato agli immobili gestiti dall'utente.

### 5. Abuso

Se si sospetta un abuso, l'utente è tenuto a modificare immediatamente i propri dati di accesso e a segnalare il sospetto, comprese tutte le informazioni disponibili, a UPC.

In caso di abuso o sospetto di reato, UPC può negare immediatamente l'accesso all'UPC Immo Portal. Inoltre, i dati possono essere salvati e valutati per chiarire la situazione e, se giustificato, inviati alle autorità competenti o a terze parti interessate.

### 6. Garanzia e responsabilità

UPC sarà responsabile solo per eventuali danni che potrebbe subire in relazione all'UPC Immo Portal in caso di dolo o colpa grave. Escludiamo ulteriori responsabilità, anche per danni indiretti e consequenziali, per persone ausiliarie e per la perdita di dati.

Non possiamo garantire che i nostri servizi non vengano infettati da malware. L'adozione delle necessarie misure di sicurezza per i suoi dispositivi e collegamenti rientra nella sua responsabilità.

L'UPC Immo Portal ha una disponibilità elevata. Tuttavia, UPC non può garantire che l'UPC Immo Portal non subisca guasti o interruzioni.

I servizi e le funzioni dell'UPC Immo Portal possono essere modificati in qualsiasi momento. L'utente verrà informato in anticipo delle principali modifiche.

L'utente è responsabile per l'inosservanza dei termini di utilizzo da parte dell'utente e dei relativi reclami da parte di terzi.

### 7. Foro competente, diritto applicabile

Le presenti condizioni per l'utilizzo sono soggette al diritto svizzero. Qualora singole disposizioni non dovessero essere valide o dovessero essere nulle, rimarrebbero in vigore le altre disposizioni. Il foro competente è Zurigo.

Settembre 2019